COPIA FIELMENTE

SACADA DE VNA RELACION QVE el Padre Fray Angel de Valencia Capuchino, Predicador Apostolico, y Missionario por su Santidad al Reyno del Cōgo, embiò a esta Prouincia de la Purissima Concepcion de la Reyna de los Angeles Maria Señora nuestra, en estos Reynos de Andaluzia, para el Conuento de santa Iusta y Rufina de los Padres Capuchinos de nuestro Serafico Padre S. Francisco de esta Ciudad de Seuilla, extramuros, auisando de su llegada, y de la de sus compañeros, entre los quales yua fray Francisco de Pamplona (que en el siglo se llamò Don Tiburcio de Redin) y de los progressos que se van haziendo en el dicho Reyno del Congo. Su fecha en la Ciudad de Pinda a 8. de Iunio de 1645. años.

Sit nomen Domini benedictum.

INFINITAS alabanças, y gracias sean dad[as a] Dios nuestro Señor, por las grandes mercedes, y [sin]gulares fauores que de su diuina mano he[mos reci]bido en el discurso de nuestra nauegacion [traba]josa y peligrosa, librandonos de tantos pe[ligros, con]solandonos en tanta diuersidad de trabajos, y assisti[endonos siem]pre en los mayores aprietos con su ayuda y defens[a ...] nos con esto, era nuestra empressa agradable a sus [ojos ...] el copiosissimo fruto que se auia de hazer en tant[as al]mas que estauan pereciendo de hambre espiritu[al ...] les repartiesse el pan de la doctrina Euangelica [...] era menester para hazer debidamente copiosa [relacion de] lo sucedido en el discurso de nuestro viage y n[...]

rá fuerza abreuiar, por partirse nuestro Capitan antes de lo que pensauamos, a causa de que corre riesgo el Nauio en su detenciõ, por lo que adelante dirè.

Aunque desde las islas de Canaria di auiso a vuestra Caridad, de todo lo sucedido hasta aquel punto, por si no llegò la carta, cõpeçarê desde el dia que partimos de san Lucar, que fue Sabado quatro de Febrero del corriente año de 1645. a las diez de la mañana, con viento fauorable, y con tan excessiuo gozo y jubilo de nuestras almas, que fue necessario le templasse nuestro Señor con el trabajo que nos embiò su diuina Magestad; dandonos este mismo dia a las quatro de la tarde vn viento contrario, y tan fuerte, que levantò vna rigurosissima tormenta, de todas maneras peligrosa, assi por la grande alteracion del mar, como por cogernos cerca de tierra, que fue passada la boca del Estrecho de Gibraltar en la Costa de Berberia, metidos en vn medio circulo de tierra; por cuya estrecha abertura era fuerza correr nuestra fortuna, o perecer sin remedio. Durò lo riguroso de la tormenta 24. horas, y eran tan grandes las olas, que subian hasta el castillo de popa; y tan fuertes los golpes de mar, que vno solo llenó la lancha que yva sobre el Nauio, y gran parte de la plaça de armas: y eran tales los balances del Nauio, que nos lleuauan de vna vanda a otra, sin dexarnos afirmar en ninguna. Mucho nos descompuso esta tor[illegible]nta, por cogernos tan a los principios, y algunos sin auer naue[gado]do. Trabajo grande fue este, pero no menor favor de la prouidẽ[illegible]a, que por este medio nos librò de otro mayor, que a to[illegible] [illegible]ay dadosos; por avernos dado auiso vn dia antes de sa[lir] ar. [illegible]to, que andauan vnos Nauios de Turcos Cosarios, a Red[illegible] y auian cogido vna Tartana, y algunos Barcos de [illegible] a los desbaratô su diuina Magestad, acercando A[illegible] Canarias (que estan trezientas leguas de Sanlu[car]) a donde llegamos a xij. del dicho mes de Fe[b]re[ro illegible]s mucho el Gouernador, o General de aquellas [illegible] con sus Oydores, y llevandonos a su casa, adõ[illegible] mucha caridad, y nos embiô doze Camellos [illegible] gallinas, y otros muchos regalos: pero noso-

tres

tros acetamos muy poco, por tener ya lo necessario para nuestro viage. Toda la gente nos agassajó mucho, y nos pedian que para su espiritual consuelo nos quedassemos algunos en su compañia: pero no fue possible consolarlos, por ser fuerza acudir a nuestra obligacion, y mayor necessidad. Partimos luego de la gran Canaria, continuando en el discurso del viage, los mismos exercicios que en el Conuento, con no pequeño consuelo de nuestras almas, diziendo casi todos los dias Missa, y algunos a cinco y a seis, y los demas comulgauan, haziendo a toda la gẽte del Navio praticas espirituales tres dias en la semana (esto fue en la Quaresma) con mucho fruto de sus almas, y frequencia de Sacramẽtos; lo qual continuaron hasta que nos desembarcamos: que para gẽte de mar fue mucha fineza. Luego que partimos de la gran Canaria, nos dio vn viento por popa, que nos hazia caminar a cinquenta leguas por popa: y passando el Tropico de Cãcro, o Torrida Zona, nos fuimos acercando a la linia Equinocial, y faltandonos cosa de ocho grados para llegar a ella, tuuimos tantas calmas, y algunas turbionadas, que no podimos llegar hasta 19. de Marzo. Passada la linea se fueron continuando las calmas, y si corria algun viento, lo mas ordinario era por proa, con que nos ivamos acercando a la costa del Brasil. Y con estár el Reyno del Congo a siete grados de altura del Polo Antartico, nos alexaron los vientos hasta veinte y quatro, medio grado mas allà del Tropico de Capricornio, con harto cuidado del capitan y Pil[illegible] verse tan vezino al Brasil: pero nuestro Señor nos so[illegible] viento tan fauorable, que nos duró mas de vn mes, c[illegible] fuimos acercãdo a la Costa de Angola, que dista del [illegible] guas. Y el dia del glorioso san Felix tuvimos el pri[illegible] pareciendoles a algunos que se descubria tierra: la q[illegible] te se vio el Domingo siguiente, cõ singular alboroç[illegible] almas. A los veinte y cinco de Mayo, dia de la [illegible] sion de nuestro Redemptor Iesu Christo, y trans[illegible] tro Serafico Padre san Francisco, dia en que su [illegible] dio fin dichoso a su peregrinacion, subiendose [illegible] biando a predicar a sus Discipulos por diuersa[illegible]

fue seruido dieramos dichoso fin a nuestra nauegació, dando fondo a las 12. del dia en este Puerto del Congo, que es vn remanso que haze el Rio Zare, cuya boca dizen tiene siete leguas de ancho, y es el mayor y mas rapido que ay en toda la Africa. Bien se dexa entender el consuelo y gozo que ocuparian nuestras almas, viendonos ya en el Puerto tan desseado, con salud, seguridad y paz, despues de quatro meses de nauegacion, sin auer visto tierra firme, ni isla alguna en todo este tiempo, desde poco despues de auer salido de la gran Canaria, distando della este Puerto mas de tres mil leguas, libres ya de tantos sobresaltos, trabajos y peligros, experimentados en tan larga y prolija nauegacion. Estando pues todos ocupados en rendir a Dios nuestro Señor las debidas gracias y alabanças por tã singulares beneficios como nos ha hecho, quiso su diuina Magestad templar este gozo y jubilo (tal que en mi vida hasta este tiempo no le auia tenido mayor) con otro trabajo no pequeño: porque el dia siguiẽte, poco despues de auer amanecido, descubrimos vn Nauio Olandes, que a toda prisa se acercaua al nuestro, y dando fondo en distancia proporcionada, dio muestras de que queria pelear, fiado el Capitan en que su Nauio era mayor que el nuestro, y mas auentajado por su mucha y gruessa artilleria. Preuinose nuestra gente, confessandose todos con alientos grandes de vender bien sus vidas, y firme confiança q[illegible] Dios nos auia de dar vitoria. Cogimos los Missionarios [illegible] Christo cada vno, y nos apercebimos para todo successo, tomando [illegible]tos en que auiamos de ser de prouecho alguno. Antes [illegible]s todos juntos a Dios, y a su Sanctissima Madre, [illegible] breue rogativa, segun el tiempo dio lugar. Prouo[illegible] Capitan con las acciones del enemigo, auia ya orde[illegible] en fuego a la artilleria: pero no se executò tan pres[illegible] [R]eligioso nuestro dixo a los que tenian los botafo[illegible] poco hasta entenderlo mejor. Y fue misericor[illegible] que con esta breue dilacion pudieron los Reli[illegible] Capitan, seria mejor esperar a que disparasse e[illegible] (segun pudimos discurrir) se yua entretenien[illegible] de que le llegaria presto vn patache que de Angola

gola esperaua por horas, con que se prometia la victoria sin riesgo de su Nauio. Todos estauamos con mucho cuydado, puestos a la mira de los Olandeses, sin poder saltar en tierra, ni passar adelante, ni poder bolver a tras sin euidente peligro de la vida, pero muy abroquelados nuestros coraçones, sintiendo cada vno en si el efecto de aquellas palabras de san Pablo: *si Deus pro nobis, quis contra nos?* Con ellas, y otras al proposito animauamos nuestra gẽte. Partieron luego dos Religiosos, y el Capitan cõ la lancha Rio arriba, hasta llegar a esta Ciudad de Pinda, que es la primera por donde se entra a este Reyno de Congo, y está tres leguas del Puerto, para dar quenta de nuestra venida, y de mas sucessos al Cõde de Manisoño, que es vn Grande de este Reyno, y pariente muy cercano del Rey. Recibionos con mucha benevolencia, y quedandose con los Religiosos, embiò con el Capitan de nuestro Navio, a vn sobrino suyo, para que en su nombre diesse la bienvenida a el Padre Prefecto, y demas Missionarios: tambien embiò a su Capitan General con algunos Caualleros, para q̃ por su respeto no nos ofendiesse el Olandès. Y juntamente algunas Canoas, (q̃ son arboles huecos, que por acà en este Pais sirven de Barcos) para que fuessen lleuando los Ornamentos, libros, y todo lo demas que embarcamos para nuestro ministerio. Pero los Olandeses no querian permitir se sacasse nada del Navio, pretendiendo que aquel sitio no era jurisdicion del Conde, sino lugar comu[illegible] por auer passado nuestro Navio por la Costa de Angol[illegible] suya, debia nuestro Capitan manifestar los passapo[illegible] selos con apretadas instancias: y que si por bien no [illegible]ua, lo llevaria por fuerza de armas, sin guardar nin[illegible] sobrino del Conde, ni a los demas Caualleros qu[illegible] ñauan en el Navio. Con lo qual estauamos embar[illegible]do de solo Dios el remedio, y siempre dispuestos [illegible] le muestras de cobardia en todas las demandas [illegible] huvo: antes mostrando tanto animo nuestro C[illegible] das ellas respondio al Enemigo, assi de palab[illegible] to, que si queria, peleasse, que èl se defenderia [illegible] conociamos nos hazia ventaja en Navio, y A[illegible]

Padre Prefecto el peligro que corrian los Religiosos, y las almas de este Reyno sin su assistencia, determinò nos echassen en tierra a la orilla del Rio, dexando tres Religiosos en el Nauio, para confessar y animar la gente. Vinose con nosotros nuestro Capitan, saltando tambien el del enemigo en tierra, y ambos fueron para hablar con el Conde: el qual nos recibio con singulares muestras de alegria, abraçandonos a todos, y dando a Dios muchas gracias, por auer traido a su tierra Religiosos en tiempo de tan extrema necessidad. Leimosle el Breue de su Santidad, y lo besò, y lo venerò con mucha deuocion, poniendolo sobre su cabeça. Dimosle razon de lo que auia passado con el Capitan Olandes; y èl le mandò entrar con vn Fautor que tienen aqui los Olandeses para el rescate del Marfil, y otras cosas. Con permission del Conde propuso el Capitan Olandes sus intentos, y el nuestro su justicia. Y despues de muchas controuersias resoluio el Conde, que se quedassen aqui entrambos Capitanes, obligando a el Olandes escriuiesse vna carta a su Nauio, para que no ofendiesse al nuestro, y le dexasse subir à otro remanso, donde estaria mas seguro, y que dexasse desembarcar toda nuestra ropa: y que para mayor seguridad fuessen algunos Fidalgos (que dizen aqui) a nuestro Nauio, y no saliessen de el hasta que todo esto se executasse. Huuo de venir en ello el Olandes, aunque con mucho [illegible]: porque no ay duda le llegaua a el alma, assi a èl co[illegible] do. [illegible] Fautor, ver la estimacion que hizo de nosotros el Con[illegible] [illegible] s demas, y que a sus ojos entrassemos a establecer [illegible] no, adonde ellos no auian podido preualecer, [illegible] su falsa secta, auiendolo con muchas veras intẽ[illegible] [illegible] se manifestò en las trayciones y resistencias con [illegible] embaraçar la execucion de lo capitulado, y en la [illegible] mostrò quando todos estauamos delante del [illegible] le dexassemos ver el Bulero de su Santidad, [illegible] que traiamos: pero nosotros respondimos lo [illegible] Conde y sus Fidalgos, como Catholicos, [illegible], esforçando nuestras razones, y justicia. Fi[illegible] [illegible] Nauio toda nuestra ropa, ornamẽtos, libros

harina

harina, y vino para las Missas, y azeyte para algunas lamparas, y para yr añadiendo a el Santo Oleo y Crisma: que de todas estas cosas, quitado algunos ornamentos, no ay nada por acà.

Presto trataremos de diuidirnos por diversas partes de este Reyno, que con ser tan dilatado, por auer en èl seis Prouincias que son las subordinadas al Rey del Congo, solo ay en todas ellas ocho Sacerdotes de la tierra, y dos Religiosos de la Compañia de IESVS, que estan en la Ciudad de san Salvador, que es la Corte del Rey: Y con ser este Condado tan grande, y tan numeroso de gente (pues quando a el Conde se le ofrece tener guerra, pone en campaña veynte mil soldados) ha siete años que no se confiessan, ni bautizan, ni casan, ni oyen Missa por falta de Sacerdotes. Y se confirma ser esto verdad, por algunos niños y niñas q̃ de esta edad traen a bautizar, que es la mayor lastima del mũdo, digna de ser llorada con lagrimas de sangre. En esta Ciudad dizẽ que ha dos años que oyeron Missa; que seria de algun Sacerdote que vino de passo. Tenemonos por los mas dichosos del Mundo, por avernos Dios hecho merced de que seamos Obreros de tan copiosa mies, aunque a costa de algunos trabajos passados, y q̃ esperamos passar: si biẽ con tãto consuelo q̃ los hazen tolerables y suaves. Toda la gẽte destas seis Prouincias (menos algunas partes dõde persevera la Gẽtilidad) es Catolica, docil, sencilla y piadosa, de buenos naturales, y dispuestos para imprimir en [illegible] do lo q̃ quisieremos: y por falta de ministros Evangelic[illegible] servan el culto exterior de la santa Cruz, las Imagen[illegible] rio que muchos traen al cuello, y otras ceremonias [illegible] bien he advertido en algunos de los mas entendid[illegible] do no saben bien santiguarse, juzgo con la ayuda [illegible] arrancando muchos abusos que por ignorancia y [illegible] cion estan introduzidos. Y lo mas que ay que [illegible] siendo esta gente tan ignorante y senzilla, y [illegible] Christiandad, intentando los Olandeses con [illegible] troduzir aqui sus sectas, ninguno ha querido [illegible] acà viene alguno dellos a rescatar el Marfil, o [illegible] gritos pequeños (y esto cõ la gracia de Dios

cr ilici/o) escupen quando le ven, como si vieran al Demonio: y esto vimos en la indignacion que mostraron con el Capitan Olandes, y su Fautor, bolviendo por nosotros delante del Conde, particularmente el secretario, y dos hermanos suyos sobrinos de el Conde, llamados Don Antonio, y Don Miguel, muy Catolicos, entendidos, y ladinos en la lengua Portuguesa, que son interpretes del Conde. No me admiro aya procurado el Demonio estorvar con tanta fuerza esta missicn, viendo quan copioso fruto en tanta multitud de almas se auia de seguir, de que èl se ha llaua tan dueño: pero a pesar suyo, con el fauor diuino, las libraremos de su poder.

El dia que saltamos en tierra, y fuimos a Bança, que està vna legua del Rio, y es Corte del Conde, salian a los caminos innumerables hombres y mugeres, y niños; y arrojandose a nuestros pies, con singulares muestras de alegria, hincandose de rodillas, y poniendo las manos, pedian con mucha deuocion les hiziessemos en la frente la señal de la Cruz, y adorando afectuosos el santo Cruzifixo que traiamos en el pecho, se bolvian cantando de plazer, llamandose, y abraçandose los vnos a los otros, hasta los niños de tres y quatro años, diziendo todos: Enganga, enganga, zambian pungo. Que quiere dezir: Padres espirituales, o Sacerdotes de Dios. Recibieronnos en fin como a Angeles del [illegible] Quando teniamos bastantes motiuos para entendernos a[illegible]do. [illegible]star las vidas, o impedirnos el saltar en tierra, por auer [illegible] lo que todos estos Etiopes estauan preuertidos con [illegible] que los Olandeses les auian enseñado: por lo qual [illegible] [illegible]uamos a nuestro Capitan, que sino nos dexauan [illegible] nos cerrasse en la playa, o costa de Congo, [illegible]entrarnos la tierra adentro, para cumplir nuestra [illegible]ntencion de la sacra Congregacion de los Emi[illegible] Cardenales, aunque fuesse a precio de nues[illegible] [illegible]rrà Dios que antes que las perdamos por su [illegible]cho fruto en esta viña, de que no es poca segu[illegible] [illegible] los inconvenientes, riesgos, e impossibles [illegible], no fueron mas que traças de el Demonio,

nio, invidioso del bien que a aquestas almas avia de seguirse, y todo tã en vano, que antes despertó mas nuestros desseos, y dio mayores motivos para que procurassemos conseguir el estado en que nos vemos.

La gente de este Reyno anda desnuda de medio cuerpo arriba, los Caualleros, o Fidalgos traen vna capa larga, y los niños traen por la honestidad vna mantilla corta: las mugeres de ordinario llevan tambien cubiertos los pechos; y dificultosamente se diferenciã entre los hombres, porque en quanto a la cabeça y pies van todos de vna manera, siendo raras las que traen cofia, y pocos los que traen sombrero, y estos son los mas principales.

La tierra es miserabilissima, las casas de heno y palmas, entre texidas a modo de esteras, o cañizos, sin barro, ni otra mezcla; y la en que aora viuimos doze Religiosos (mientras nos diuidimos) se hizo de tres casas que de deudos suyos mandó traer el Conde, la qual se fabricô dentro de quatro horas: de que se puede colegir qual serà. Situòse junto a la Iglesia, que es de la mi[illegible] ma calidad; su invocacion, de la Purissima Concepcion. T[illegible] vna Imagen de nuestra Señora, y otra de san Antonio de P[illegible] que es Patron desta tierra, ambas de bulto. Y es de ponde[illegible] la primera Iglesia que hallamos, tiene el mismo titulo q[illegible] vio en que venimos, que es la Purissima Concepcion [illegible] tonio de Padua. El retablo es de lo mismo, y ay vna [illegible] nuestro Padre san Francisco con el habito de Capuchin[illegible] lizes y vinageras de plata, y ornamentos de raso. E[illegible] de está el Conde, que dista de aqui tres quartos d[illegible] Iglesia mayor, su titulo de san Antonio de Padua [illegible] hará la casa para los Missionarios que han de [illegible]

Muchos desto Etiopes entienden la lengua [illegible] hablan, que es grande ayuda de costa para inst[illegible] prete, mientras aprendemos la del Pais, de [illegible] Dios, y con el exercicio continuo vamos ap[illegible] palabras. Y desde el primero dia que entra[illegible] mos ido exerciendo el santo Bautismo en a[illegible] ra de Pentecostes, que aviendose echado [illegible]

entonces acuden tantos, que por la mañana y la tarde no tenemos lugar de hazer otra cosa en las dos Iglesias de Bança, y Pinda. Los primeros que bautizé fueron 15. segun me dixo el Padre que los iva escriviendo, y los segundos 53. todos en vn circulo, y en esta orden vamos prosiguiendo; y ay circulo de mas de sesenta, y bien que hazer los Sacerdotes, que quedamos rendidos, por lo rudo que son los Padrinos y Madrinas (poco menos que los Infantes) para responder a las preguntas que les hazemos: que quanto nos es possible, y el tiempo nos da lugar, vamos guardando las ceremonias del Ritual Romano (el qual cada vno de nosotros lleva consigo) quando ay multitud. Hasta oy, en estos pocos dias, aunque no hemos tenido lugar para contarlos, por los que cada vno ha bautizado, juzgamos seràn mas de mil y dozientos, y nos dizen los naturales que aora empieçan a venir; con que en administrar este Sacramento emplearèmos algunos dias. Luego [illegible]mprenderèmos los casamientos, que muchissimos aunque [illegible] hijos, no estan casados. Luego las confessiones, en que a[illegible]s que hazer. Que para lo vno y para lo otro, y para todo lo [illegible]diere ofrecer, tenemos ya todos los Missionarios la au[illegible]enaria, y facultades como el Padre Prefecto.

[illegible]gos a este Pais a muy buena ocasion, para procurar ha[illegible]es entre el Rey del Congo, y este Conde de Maniso[illegible] muy cercano deudo suyo, y evitar la guerra entre e[illegible]nida y publicada: y pocos dias antes que llegassemos, [illegible]na sangrienta batalla, en que murio mucha gen[illegible] [illegible]encido el Rey, aunque con mayor exercito; y vé[illegible]iendo cautivado a el hijo primogenito de el [illegible]el de diez años, y queda preso aqui en Bança [illegible]de, y nos ha prometido cartas de favor para su [illegible]a a su Corte nos la entretiene el Conde, por [illegible]a algun daño, sospechando que vamos de su [illegible]na traycion: y que ya debe de saber esta[illegible]e hechizeros, de que se vale, y a que es muy [illegible] el Rey Don Garcia, y es hermano de el [illegible]que fue el que escrivio a su Santidad pi-

dien

diendole la Mifsion: el qual dizen murio de muerte natural, y no le mató fu hermano, como en Efpaña fe dixo; aunque algunos fon de opinion le ayudò con veneno. De el dizen eftos Fidalgos que es algo inclinado a la idolatria, y que es cruel, que mandò matar a los Portuguefes que auia en fu Reyno, y que los vaffallos le quieren mal, y fe prefume le matarán: y fi efto fucede, será fin duda Rey efte Conde; el qual como vaffallo deffea la paz con fu Rey, y fe la ha ofrecido: pero el Rey no quiere, antes manda juntar vn grande exercito, de que el Cōde y los fuyos no reciben difgufto, diziendo tienen experiencia de que fiempre falen vencedores los Condes de Manifoño quando tienen guerra con fu Rey, aunque fu exercito fea mayor; porque los de acà fon mas fuertes y belicofos. Buena razō es efta, pero yo lo atribuyo tābien a el auer fido eftos Cōdes los primeros q̄ dierō lugar, y ayudaron para que en efte gran Reyno fe plātaffe la fanta Fè C... tolica, en cuya ocafion fucedieron muchos prodigios: y a la ... que fiempre tienen, fio en Dios que por nueftro medio fe h... pazes. Y para efte efeto, y el de falvar aquellas almas, nueft... dre Prefecto pide cō inftācia al Cōde, le dexe yr, diziēdol... q̄ ha de hazer las pazes: y enquāto al riefgo, que no teme... gun daño q̄ nos pueda fuceder, aunque fea la muerte. C... detenernos algunos dias, es prouidēcia de Dios, por... ay que hazer en bautizar innumerables niños que ... do, y en confeffar algunos enfermos de peligro. Co... que el Padre Prefecto ordenàre fe queden en efte ... les faltará continuo exercicio en cultiuar efta cep... inculta, que darà mucho trabajo, y ferâ fuerza ... dezir les mas dias dos Miffas, por lo menos la... gares diftantes, hafta dar las vidas; que con ... que con fingular prouidencia nos las defen... mencias de el tiempo. En el mejor de el añ... en efte Pais, que fiendo en el rigor del Inv... que en Efpaña por el mes de Mayo. Paffado ... çará el Verano, y por Nauidad es lo mas rigu... de fer pefado, por eftar cafi debaxo de la Equi...

mano. Dizen que nueſtro Bautiſmo es muy principal, porque haſ
ta aora auian viſto bautizar los infantes poniendoles vna poca de ſal en la boca, y luego echandoles el agua ſin mas ceremonias.

El miſmo Capitan que nos traxo ſe ofrece a venir con los Miſſionarios que de nuevo vinieren, y que ſerà el Navio mayor, y mas fuerte y bien artillado. Es hombre de mucho valor, y muy buen Marinero; llamaſe Iuan Bernardo Falcon: debemosle cada vno el amor y obras que pudieramos á vn hermano nueſtro, que moſtró en ofrecerſe a el viage, quando no teniamos quien lo hizieſſe, obligado (ſegun dize) de impulſo tan vehemente, que le forçò a dexar ſu caſa, donde acabaua de llegar de vn viage de muchos años.

De eſſotra parte deſte Rio Zayre ay otro Reyno, y dizen que en [illegible]s ſon inutiles. Algunos han eſtado aqui, parece gente do[illegible] [illegible] diſpueſta para recebir nueſtra ſanta Fè: y algunos dizen [illegible] y es Chriſtiano. En auiendo eſtablecido aqui la Fé, paſ[illegible] que pudieremos allá, pues los tenemos tan cerca. [illegible] es el reſpeto que aqui tienen a los Sacerdotes quando [illegible] entran, ó vienen donde eſtamos. Ay muchos tan piado[illegible] [illegible] ſe contentan con beſar a vno de noſotros el habito, y [illegible] Cruz en la frente eſtando arrodillados, o muy in[illegible] [illegible] paſſan por todos, aunque ſeamos muchos. Co[illegible] [illegible]os edifica, pero nos aſſegura con el fauor diuino, [illegible] eſtablecida en ellos nueſtra Religion, permanece [illegible] todo para honra y gloria de Dios, y nuevo [illegible] Religion Seraſica. Fecha en la Ciudad de Pin[illegible] [illegible] 1645. Fray Angel de Valencia, indigno Ca[illegible] [illegible]ario Apoſtolico.

TRAS-